

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
MISKA DLA PSA I KOTA , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
BOWL FOR DOG AND CAT , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
NAPFSCHÜSSEL FÜR HUND UND KATZE , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
MISKA PRO PSA A KOČKU , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
GAMELLE POUR CHIEN ET CHAT , SYMBOLE : 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
CIOTOLA PER CANE E GATTO , SIMBOLO: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
COMEDERO PARA PERRO Y GATO , SÍMBOLO: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
BAK VOOR HOND EN KAT , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
SKÅL FÖR HUND OCH KATT , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΜΠΟΛ ΓΙΑ ΣΚΥΛΟ ΚΑΙ ΓΑΤΑ , ΣΥΜΒΟΛΟ: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
BOL PENTRU CÂINE ŞI PISICĂ , SIMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
TIGELA PARA CÃO E GATO , SÍMBOLO: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
КУПА ЗА КУЧЕ И КОТКА , СИМВОЛ: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
TÁL KUTYA ÉS MACSKA SZÁMÁRA , SZIMBÓLUM: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
SKÅL TIL HUND OG KAT , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
MISKA PRE PSA A MAČKU , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
KULHO KOIRALLE JA KISSALLE , SYMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
DUBENĖLIS ŠUNIUI IR KATEI , SIMBOLIS: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
BĻODA SUNIM UN KAĶĪM , SIMBOLS: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
KAUSS KOERALE JA KASSILE , SÜMBOOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
POSODA ZA PSA IN MAČKO , SIMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
MBOL DON MADRA AGUS CAT , SIMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
SKUTELLA GĦAL KELB U QATTUS , SIMBOLU: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
ZDJELICA ZA PSA I MAČKU , SIMBOL: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
МИСКА ДЛЯ СОБАКИ И КОШКИ , СИМВОЛ: 19394 EAN/GTIN: 5907451346952

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Miska służy do codziennego karmienia i pojenia zwierząt, zapewniając im wygodny dostęp do posiłków i wody. Dzięki odpowiednim rozmiarom i kształtom misek minimalizuje się ryzyko rozsypania jedzenia poza miskę.

### **2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Przed użyciem sprawdź, czy miska nie ma ostrych krawędzi, które mogłyby skaleczyć zwierzę.
- Upewnij się, że miska na wodę jest zawsze czysta i pełna świeżej wody, szczególnie w gorące dni.
- Miski powinny mieć antypoślizgową podstawę, szczególnie dla większych lub energicznych zwierząt, aby zapobiec ich przesuwaniu podczas jedzenia lub picia.
- Jeśli miska pęknie, ma zarysowania lub inne uszkodzenia, wymień ją. Pęknięcia mogą gromadzić bakterie lub stanowić ryzyko skaleczenia.
- Niektóre zwierzęta mogą mieć alergię na plastik, co może objawiać się podrażnieniem skóry wokół pyska. W takim przypadku najlepiej używać misek ceramicznych lub metalowych.
- Folie stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

### **3. DANE TECHNICZNE**

- Antypoślizgowa guma na całym obwodzie
- Wykonana ze stali nierdzewnej
- Wytrzymała konstrukcja
- Uniwersalna
- Pojemność: 150ml
- Średnica na górze miski: 12cm
- Średnica podstawy: 15,5cm
- Wysokość: 3,5cm

### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

Bowls are used for daily feeding and watering of animals, providing them with convenient access to meals and water. Thanks to the appropriate size and shape of the bowls, the risk of spilling food outside the bowl is minimized.

### **2. SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Before use, check that the bowl does not have any sharp edges that could injure the pet.
- Make sure the water bowl is always clean and full of fresh water, especially on hot days.
- Bowls should have a non-slip base, especially for larger or energetic pets, to prevent them from sliding while eating or drinking.
- If the bowl cracks, has scratches or other damage, replace it. Cracks can harbor bacteria or pose a cut hazard.
- Some pets may be allergic to plastic, which can cause irritation around the mouth. In this case, it is best to use ceramic or metal bowls.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Always use the product as intended

### **3. TECHNICAL DATA**

- Anti-slip rubber all around
- Made of stainless steel
- Durable construction
- Universal
- Capacity: 150ml
- Diameter at the top of the bowl: 12cm
- Base diameter: 15,5cm
- Height: 3,5cm

### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES**

Die Schüsseln werden zum täglichen Füttern und Tränken der Tiere verwendet und ermöglichen ihnen einen bequemen Zugang zu Futter und Wasser. Dank der passenden Größe und Form der Schüsseln wird das Risiko, dass Lebensmittel außerhalb der Schüssel verschüttet werden, minimiert.

### **2. SICHERHEITSHINWEISE**

- Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Napf keine scharfen Kanten hat, die das Tier verletzen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Wasserschale immer sauber und mit frischem Wasser gefüllt ist, insbesondere an heißen Tagen.
- Besonders bei größeren oder energiegeladenen Haustieren sollten Näpfe einen rutschfesten Boden haben, damit sie beim Fressen oder Trinken nicht verrutschen.
- Wenn die Schüssel Risse aufweist, Kratzer oder andere Schäden aufweist, ersetzen Sie sie. Risse können Bakterien beherbergen oder eine Verletzungsgefahr darstellen.
- Einige Tiere reagieren möglicherweise allergisch auf Plastik, was zu Hautreizungen im Bereich der Schnauze führen kann. In diesem Fall verwenden Sie am besten Keramik- oder Metallschüsseln.
- Halten Sie die in der Produktverpackung verwendete Folie von Kindern fern (Es besteht Erstickungsgefahr).
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden

### **3. TECHNISCHE DATEN**

- Anti-Rutsch-Gummi am gesamten Umfang
- Aus Edelstahl
- Langlebige Konstruktion
- Universal
- Fassungsvermögen: 150 ml
- Durchmesser oben an der Schüssel: 12 cm
- Basisdurchmesser: 15,5 cm
- Höhe: 3,5 cm

### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Misky slouží ke každodennímu krmení a napájení zvířat a poskytují jim pohodlný přístup k jídlu a vodě. Díky vhodným velikostem a tvarům misek je minimalizováno riziko vysypání jídla mimo misku.

### **2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Před použitím zkontrolujte, zda miska nemá ostré hrany, které by mohly zvíře zranit.
- Ujistěte se, že miska na vodu je vždy čistá a plná čerstvé vody, zejména v horkých dnech.
- Misky by měly mít protiskluzovou základnu, zejména pro větší nebo energická zvířata, aby se zabránilo jejich posunutí při jídle nebo pití.
- Pokud miska praskne, má škrábance nebo jiné poškození, vyměňte ji. Trhliny mohou obsahovat bakterie nebo představovat riziko zranění.
- Některá zvířata mohou být alergická na plasty, což může mít za následek podráždění kůže kolem tlamy. V tomto případě je nejlepší použít keramické nebo kovové misky.
- Fólii použitou v obalu výrobku uchovávejte mimo dosah dětí (hrozí nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

### **3. TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Protiskluzová guma po celém obvodu
- Vyrobeno z nerezové oceli
- Odolná konstrukce
- Univerzální
- Kapacita: 150ml
- Průměr v horní části misky: 12 cm
- Průměr základny: 15,5 cm
- Výška: 3,5 cm

### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **1. APPLICATION ET DESCRIPTION DU DISPOSITIF**

Les bols sont utilisés pour nourrir et abreuver quotidiennement les animaux, leur offrant un accès pratique aux repas et à l'eau. Grâce aux tailles et formes appropriées des bols, le risque de renverser des aliments à l'extérieur du bol est minimisé.

### **2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Avant utilisation, vérifiez que le bol ne présente pas d'arêtes vives qui pourraient blesser l'animal.
- Assurez-vous que le bol d'eau est toujours propre et rempli d'eau fraîche, surtout par temps chaud.
- Les bols doivent avoir une base antidérapante, en particulier pour les animaux plus grands ou énergiques, pour les empêcher de bouger en mangeant ou en buvant.
- Si le bol se fissure, présente des rayures ou d'autres dommages, remplacez-le. Les fissures peuvent abriter des bactéries ou présenter un risque de blessure.
- Certains animaux peuvent être allergiques au plastique, ce qui peut entraîner une irritation cutanée autour du museau. Dans ce cas, il est préférable d'utiliser des bols en céramique ou en métal.
- Conservez le film utilisé dans l'emballage du produit hors de portée des enfants (il existe un risque d'étouffement).
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

### **3. DONNÉES TECHNIQUES**

- Caoutchouc antidérapant sur toute la circonférence
- Fabriqué en acier inoxydable
- Construction durable
- Universel
- Capacité : 150 ml
- Diamètre en haut du bol : 12 cm
- Diamètre du socle : 15,5 cm
- Hauteur : 3,5 cm

### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

### **1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

Le ciotole vengono utilizzate per l'alimentazione e l'abbeveraggio quotidiano degli animali, fornendo loro un comodo accesso ai pasti e all'acqua. Grazie alle dimensioni e alle forme adeguate delle ciotole, il rischio di versare il cibo fuori dalla ciotola è ridotto al minimo.

### **2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Prima dell'uso verificare che la ciotola non presenti spigoli vivi che potrebbero ferire l'animale.
- Assicurati che la ciotola dell'acqua sia sempre pulita e piena di acqua fresca, soprattutto nelle giornate calde.
- Le ciotole dovrebbero avere una base antiscivolo, soprattutto per gli animali domestici più grandi o energici, per evitare che si spostino mentre mangiano o bevono.
- Se la ciotola si rompe, presenta graffi o altri danni, sostituirla. Le crepe possono ospitare batteri o comportare il rischio di lesioni.
- Alcuni animali potrebbero essere allergici alla plastica, il che potrebbe causare irritazione alla pelle attorno al muso. In questo caso è meglio utilizzare ciotole in ceramica o metallo.
- Tenere la pellicola utilizzata nella confezione del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento).
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto

### **3. DATI TECNICI**

- Gomma antiscivolo su tutta la circonferenza
- Realizzato in acciaio inossidabile
- Costruzione durevole
- Universale
- Capacità: 150 ml
- Diametro nella parte superiore della ciotola: 12 cm
- Diametro della base: 15,5 cm
- Altezza: 3,5 cm

### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

### **1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

Los cuencos se utilizan para alimentar y abrevar diariamente a los animales, proporcionándoles un cómodo acceso a la comida y al agua. Gracias a los tamaños y formas adecuados de los cuencos, se minimiza el riesgo de que se derrame comida fuera del cuenco.

### **2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Antes de su uso, comprobar que el cuenco no tiene bordes cortantes que puedan herir al animal.
- Asegúrese de que el recipiente de agua esté siempre limpio y lleno de agua fresca, especialmente en los días calurosos.
- Los tazones deben tener una base antideslizante, especialmente para mascotas más grandes o enérgicas, para evitar que se muevan mientras comen o beben.
- Si el recipiente se agrieta, tiene rayones u otros daños, reemplácelo. Las grietas pueden albergar bacterias o suponer un riesgo de lesiones.
- Algunos animales pueden ser alérgicos al plástico, lo que puede provocar irritación de la piel alrededor del hocico. En este caso, lo mejor es utilizar cuencos de cerámica o metal.
- Mantenga el papel de aluminio utilizado en el embalaje del producto fuera del alcance de los niños (existe riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

### **3. DATOS TÉCNICOS**

- Goma antideslizante en toda la circunferencia
- Hecho de acero inoxidable
- Construcción duradera
- Universal
- Capacidad: 150ml
- Diámetro en la parte superior del cuenco: 12 cm.
- Diámetro de la base: 15,5 cm
- Altura: 3,5 cm

### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

### **1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

De kommen worden gebruikt voor het dagelijks voeren en drinken van dieren, waardoor ze gemakkelijk toegang hebben tot maaltijden en water. Dankzij de juiste maten en vormen van de kommen wordt het risico op het morsen van voedsel buiten de kom geminimaliseerd.

### **2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Controleer voor gebruik of de kom geen scherpe randen heeft die het dier kunnen verwonden.
- Zorg ervoor dat de waterbak altijd schoon is en gevuld met vers water, vooral op warme dagen.
- Kommen moeten een antislipbasis hebben, vooral voor grotere of energieke huisdieren, om te voorkomen dat ze verschuiven tijdens het eten of drinken.
- Als de kom barst, krassen of andere schade vertoont, vervang hem dan. Scheuren kunnen bacteriën bevatten of een risico op letsel vormen.
- Sommige dieren kunnen allergisch zijn voor plastic, wat kan leiden tot huidirritatie rond de snuit. In dit geval kunt u het beste keramische of metalen kommen gebruiken.
- Houd de folie die in de productverpakking wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen (er bestaat gevaar voor verstikking).
- Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd achterblijft. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld

### **3. TECHNISCHE GEGEVENS**

- Antisliprubber rondom de gehele omtrek
- Gemaakt van roestvrij staal
- Duurzame constructie
- Universeel
- Capaciteit: 150 ml
- Diameter bovenaan de kom: 12cm
- Diameter voet: 15,5 cm
- Hoogte: 3,5 cm

### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooiden, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

### **1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

Skålarna används för daglig matning och vattning av djur, vilket ger dem bekväm tillgång till måltider och vatten. Tack vare lämpliga storlekar och former på skålar minimeras risken för att mat spills utanför skålen.

### **2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Kontrollera före användning att skålen inte har vassa kanter som kan skada djuret.
- Se till att vattenskålen alltid är ren och full med färskvatten, särskilt under varma dagar.
- Skålar bör ha en halkfri bas, speciellt för större eller energiska husdjur, för att förhindra att de förskjuts när de äter eller dricker.
- Om skålen spricker, har repor eller andra skador, byt ut den. Sprickor kan hysa bakterier eller utgöra en risk för skador.
- Vissa djur kan vara allergiska mot plast, vilket kan leda till hudirritation runt nospartiet. I det här fallet är det bäst att använda keramik- eller metallskålar.
- Håll folien som används i produktförpackningen borta från barn (det finns risk för kvävning).
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt

### **3. TEKNISKA DATA**

- Antisladd gummi runt hela omkretsen
- Tillverkad av rostfritt stål
- Hållbar konstruktion
- Universell
- Kapacitet: 150ml
- Diameter överst på skålen: 12cm
- Basens diameter: 15,5 cm
- Höjd: 3,5 cm

### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Τα μπολ χρησιμοποιούνται για την καθημερινή σίτιση και το πότισμα των ζώων, παρέχοντάς τους εύκολη πρόσβαση σε γεύματα και νερό. Χάρη στα κατάλληλα μεγέθη και σχήματα μπολ, ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος να χυθεί φαγητό έξω από το μπολ.

### **2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το μπολ δεν έχει αιχμηρές άκρες που θα μπορούσαν να βλάψουν το ζώο.
- Βεβαιωθείτε ότι το μπολ νερού είναι πάντα καθαρό και γεμάτο με φρέσκο νερό, ειδικά τις ζεστές μέρες.
- Τα μπολ πρέπει να έχουν αντιολισθητική βάση, ειδικά για μεγαλύτερα ή ενεργητικά κατοικίδια, ώστε να μην μετακινούνται ενώ τρώνε ή πίνουν.
- Εάν το μπολ ραγίσει, έχει γρατσουνιές ή άλλη ζημιά, αντικαταστήστε το. Οι ρωγμές μπορεί να φιλοξενούν βακτήρια ή να αποτελούν κίνδυνο τραυματισμού.
- Ορισμένα ζώα μπορεί να είναι αλλεργικά στο πλαστικό, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό του δέρματος γύρω από το ρύγχος. Σε αυτή την περίπτωση, είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε κεραμικά ή μεταλλικά μπολ.
- Φυλάξτε το αλουμινόχαρτο που χρησιμοποιείται στη συσκευασία του προϊόντος μακριά από παιδιά (υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας).
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

### **3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Αντιολισθητικό λάστιχο σε όλη την περιφέρεια
- Κατασκευασμένο από ανοξείδωτο χάλυβα
- Ανθεκτική κατασκευή
- Παγκόσμιος
- Χωρητικότητα: 150ml
- Διάμετρος στο πάνω μέρος του μπολ: 12 cm
- Διάμετρος βάσης: 15,5cm
- Ύψος: 3,5 cm

### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **1. APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

Bolurile sunt folosite pentru hrănirea și adăparea zilnică a animalelor, oferindu-le acces convenabil la mese și apă. Datorită dimensiunilor și formelor adecvate ale bolurilor, riscul de a vărsa alimente în afara bolului este minimizat.

### **2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Înainte de utilizare, verificați ca bolul să nu aibă margini ascuțite care ar putea răni animalul.
- Asigurați-vă că vasul cu apă este întotdeauna curat și plin cu apă proaspătă, mai ales în zilele fierbinți.
- Bolurile ar trebui să aibă o bază anti-alunecare, în special pentru animalele de companie mai mari sau energice, pentru a le împiedica să se miște în timp ce mănâncă sau beau.
- Dacă vasul se crăpă, are zgârieturi sau alte daune, înlocuiți-l. Crăpăturile pot adăposti bacterii sau pot prezenta un risc de rănire.
- Unele animale pot fi alergice la plastic, ceea ce poate duce la iritarea pielii din jurul bolului. În acest caz, cel mai bine este să folosiți boluri din ceramică sau metal.
- Păstrați folia folosită în ambalajul produsului departe de copii (există riscul de sufocare).
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației

### **3. DATE TEHNICE**

- Cauciuc anti-alunecare pe toată circumferința
- Fabricat din oțel inoxidabil
- Construcție durabilă
- Universal
- Capacitate: 150 ml
- Diametrul în partea superioară a vasului: 12 cm
- Diametrul bazei: 15,5 cm
- Înălțime: 3,5 cm

### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

As tigelas são utilizadas para alimentação e abeberamento diário dos animais, proporcionando-lhes acesso conveniente a refeições e água. Graças aos tamanhos e formatos adequados das tigelas, o risco de derramar alimentos fora da tigela é minimizado.

### **2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Antes de usar, verifique se a tigela não possui arestas vivas que possam machucar o animal.
- Certifique-se de que a tigela de água esteja sempre limpa e cheia de água fresca, principalmente em dias quentes.
- As tigelas devem ter uma base antiderrapante, especialmente para animais de estimação maiores ou enérgicos, para evitar que se movam enquanto comem ou bebem.
- Se a tigela rachar, apresentar arranhões ou outros danos, substitua-a. As rachaduras podem abrigar bactérias ou representar risco de ferimentos.
- Alguns animais podem ser alérgicos ao plástico, o que pode resultar em irritação da pele ao redor do focinho. Neste caso, o melhor é usar tigelas de cerâmica ou metal.
- Mantenha a película utilizada na embalagem do produto longe do alcance das crianças (há risco de asfixia).
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso
- O produto deve sempre ser usado conforme pretendido

### **3. DADOS TÉCNICOS**

- Borracha antiderrapante em toda a circunferência
- Feito de aço inoxidável
- Construção durável
- Universal
- Capacidade: 150ml
- Diâmetro na parte superior da tigela: 12cm
- Diâmetro da base: 15,5 cm
- Altura: 3,5cm

### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Купичките се използват за ежедневно хранене и поене на животните, като им осигуряват удобен достъп до храна и вода. Благодарение на подходящите размери и форми на купите, рискът от разливане на храна извън купата е сведен до минимум.

## **2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Преди употреба проверете дали купата няма остри ръбове, които биха могли да наранят животното.
- Уверете се, че купата с вода е винаги чиста и пълна с прясна вода, особено в горещите дни.
- Купите трябва да имат нехлъзгаща се основа, особено за по-големи или енергични домашни любимци, за да не се разместват, докато ядат или пият.
- Ако купата се напука, има драскотини или други повреди, сменете я. Пукнатините могат да съдържат бактерии или да представляват риск от нараняване.
- Някои животни може да са алергични към пластмаса, което може да доведе до дразнене на кожата около муцуната. В този случай е най-добре да използвате керамични или метални купи.
- Пазете фолиото, използвано в опаковката на продукта, далеч от деца (има риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение

## **3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Гума против приплъзване по цялата обиколка
- Изработена от неръждаема стомана
- Издръжлива конструкция
- Универсален
- Вместимост: 150мл
- Диаметър в горната част на купата: 12см
- Диаметър на основата: 15,5 см
- Височина: 3,5см

## **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

### **1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

A tálak az állatok napi etetésére és itatására szolgálnak, kényelmes hozzáférést biztosítva számukra az ételekhez és a vízhez. A megfelelő méretű és formájú tálaknak köszönhetően minimálisra csökken annak a veszélye, hogy az étel a tálon kívülre kerüljön.

### **2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a tálnak nincsenek-e éles széléi, amelyek megsérthetik az állatot.
- Győződjön meg arról, hogy a vizeztál mindig tiszta és tele legyen friss vízzel, különösen forró napokon.
- A tálaknak csúszásmentes alappal kell rendelkezniük, különösen a nagyobb vagy energikus háziállatok esetében, nehogy elmozduljanak evés vagy ivás közben.
- Ha a tál megreped, karcolódik vagy más sérülést szenved, cserélje ki. A repedések baktériumokat hordozhatnak, vagy sérülésveszélyt jelenthetnek.
- Egyes állatok allergiásak lehetnek a műanyagra, ami bőrirritációt okozhat a pofa körül. Ebben az esetben a legjobb, ha kerámia vagy fém edényeket használ.
- A termék csomagolásában használt fóliát tartsa távol a gyermekektől (fulladásveszély áll fenn).
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni

### **3. MŰSZAKI ADATOK**

- Csúszásgátló gumi a teljes területen
- Rozsdamentes acélból készült
- Tartós konstrukció
- Egyetemes
- Úrtartalom: 150 ml
- A tál felső átmérője: 12 cm
- Alap átmérő: 15,5 cm
- Magasság: 3,5 cm

### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

Skålene bruges til daglig fodring og vanding af dyr, hvilket giver dem nem adgang til måltider og vand. Takket være de passende størrelser og former på skåle minimeres risikoen for at spilde mad uden for skålen.

### **2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Før du bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Før brug skal du kontrollere, at skålen ikke har skarpe kanter, der kan skade dyret.
- Sørg for, at vandskålen altid er ren og fuld af frisk vand, især på varme dage.
- Skåle bør have en skridsikker base, især til større eller energiske kæledyr, for at forhindre dem i at flytte sig, mens de spiser eller drikker.
- Hvis skålen revner, har ridser eller andre skader, skal den udskiftes. Revner kan rumme bakterier eller udgøre en risiko for skader.
- Nogle dyr kan være allergiske over for plastik, hvilket kan resultere i hudirritation omkring næsepartiet. I dette tilfælde er det bedst at bruge keramiske eller metalskåle.
- Hold den folie, der bruges i produktemballagen, væk fra børn (der er risiko for kvælning).
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt
- Produktet skal altid bruges efter hensigten

### **3. TEKNISKE DATA**

- Anti-slip gummi rundt om hele omkredsen
- Fremstillet af rustfrit stål
- Holdbar konstruktion
- Universel
- Kapacitet: 150ml
- Diameter i toppen af skålen: 12 cm
- Bunddiameter: 15,5 cm
- Højde: 3,5 cm

### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Misky slúžia na každodenné kŕmenie a napájanie zvierat, čím im poskytujú pohodlný prístup k potrave a vode. Vďaka vhodným veľkostiam a tvarom misiek je minimalizované riziko vysypania jedla mimo misku.

### **2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Pred použitím skontrolujte, či miska nemá ostré hrany, ktoré by mohli zvierat'u ublížiť.
- Uistite sa, že miska na vodu je vždy čistá a plná čerstvej vody, najmä v horúcich dňoch.
- Misky by mali mať protišmykovú základňu, najmä pre väčšie alebo energické domáce zvieratá, aby sa zabránilo ich posúvaniu pri jedle alebo pití.
- Ak miska praskne, má škrabance alebo iné poškodenie, vymeňte ju. Trhliny môžu obsahovať baktérie alebo môžu predstavovať riziko zranenia.
- Niektoré zvieratá môžu byť alergické na plasty, čo môže spôsobiť podráždenie kože okolo papule. V tomto prípade je najlepšie použiť keramické alebo kovové misky.
- Fóliu použitú v obale výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (hrozí nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia

### **3. TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Protišmyková guma po celom obvode
- Vyrobené z nehrdzavejúcej ocele
- Odolná konštrukcia
- Univerzálny
- Kapacita: 150ml
- Priemer v hornej časti misky: 12 cm
- Priemer základne: 15,5 cm
- Výška: 3,5 cm

### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

### **1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS**

Kulhoja käytetään eläinten päivittäiseen ruokkimiseen ja juottamiseen, jolloin ne saavat kätevästi ruokaa ja vettä. Kulhojen oikean kokoisten ja muotojen ansiosta ruoan roiskumisen riski kulhon ulkopuolelle on minimoitu.

### **2. TURVALLISUUSOHJEET**

- Ennen kuin käytät tuotetta, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Tarkista ennen käyttöä, ettei kulhossa ole teräviä reunoja, jotka voisivat vahingoittaa eläintä.
- Varmista, että vesikulho on aina puhdas ja täynnä raikasta vettä, etenkin kuumina päivinä.
- Kulhoissa tulee olla liukumaton pohja, erityisesti suurempia tai energisiä lemmikkejä varten, jotta ne eivät pääse liikkumaan syödessään tai juoessaan.
- Jos kulho halkeilee, siinä on naarmuja tai muita vaurioita, vaihda se. Halkeamat voivat sisältää bakteereja tai aiheuttaa loukkaantumista.
- Jotkut eläimet voivat olla allergisia muoville, mikä voi aiheuttaa ihoärsytystä kuonon ympärillä. Tässä tapauksessa on parasta käyttää keraamisia tai metallisia kulhoja.
- Pidä tuotteen pakkauksessa käytetty kalvo poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara).
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.

### **3. TEKNISET TIEDOT**

- Liukumaton kumi koko kehän ympärillä
- Valmistettu ruostumattomasta teräksestä
- Kestävä rakenne
- Universaali
- Tilavuus: 150ml
- Kulhon yläosan halkaisija: 12 cm
- Pohjan halkaisija: 15,5 cm
- Korkeus: 3,5 cm

### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Dubenėliai naudojami kasdieniniam gyvūnų šėrimui ir girdymui, suteikiant jiems patogų priėjimą prie maisto ir vandens. Dėl tinkamų dydžių ir formų dubenėlių rizika, kad maistas išsilieja už dubens, yra sumažintas iki minimumo.

### **2. SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar dubuo neturi aštrių kraštų, galinčių sužeisti gyvūną.
- Įsitikinkite, kad vandens dubuo visada yra švarus ir pilnas šviežio vandens, ypač karštomis dienomis.
- Dubenys turi turėti neslidų pagrindą, ypač stambesniems ar energingiems naminiams gyvūnėliams, kad jie nejudėtų valgant ar geriant.
- Jei dubuo įtrūksta, yra įbrėžimų ar kitų pažeidimų, pakeiskite jį. Įtrūkimai gali turėti bakterijų arba kelti pavojų susižeisti.
- Kai kurie gyvūnai gali būti alergiški plastikui, o tai gali sukelti odos sudirginimą aplink snukį. Šiuo atveju geriausia naudoti keraminius arba metalinius dubenėlius.
- Produkto pakuotėje naudojamą foliją laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (kyla pavojus uždusti).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį

### **3. TECHNINIAI DUOMENYS**

- Neslystanti guma aplink visą perimetrą
- Pagaminta iš nerūdijančio plieno
- Patvari konstrukcija
- Universalus
- Talpa: 150ml
- Skersmuo dubens viršuje: 12 cm
- Pagrindo skersmuo: 15,5 cm
- Aukštis: 3,5 cm

### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

### **1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS**

Bļodas tiek izmantotas dzīvnieku ikdienas barošanai un dzirdināšanai, nodrošinot tiem ērtu piekļuvi ēdienreizēm un ūdenim. Pateicoties atbilstoša izmēra un formas bļodām, tiek samazināts risks, ka ēdiens izšļakstās ārpus bļodas.

### **2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai bļodiņai nav asu malu, kas varētu kaitēt dzīvniekam.
- Pārliedcinieties, ka ūdens bļoda vienmēr ir tīra un pilna ar svaigu ūdeni, īpaši karstās dienās.
- Bļodām jābūt ar neslidošu pamatni, īpaši lielākiem vai enerģiskiem mājdzīvniekiem, lai tie ēšanas vai dzeršanas laikā neizkustētos.
- Ja bļoda saplaisā, tai ir skrāpējumi vai citi bojājumi, nomainiet to. Plaisas var saturēt baktērijas vai radīt savainojumu risku.
- Dažiem dzīvniekiem var būt alerģija pret plastmasu, kas var izraisīt ādas kairinājumu ap purnu. Šajā gadījumā vislabāk ir izmantot keramikas vai metāla bļodas.
- Produkta iepakojumā izmantoto foliju glabājiet bērniem nepieejamā vietā (pastāv nosmakšanas risks).
- Pārliedcinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts

### **3. TEHNISKIE DATI**

- Pretslīdes gumija pa visu apkārtmēru
- Izgatavots no nerūsējošā tērauda
- Izturīga konstrukcija
- Universāls
- Tilpums: 150 ml
- Diametrs bļodas augšdaļā: 12 cm
- Pamatnes diametrs: 15,5 cm
- Augstums: 3,5 cm

### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle täitmata jätmine võib ohustada elu või tervist.

### **1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

Kause kasutatakse loomade igapäevaseks toitmiseks ja jootmiseks, tagades neile mugava juurdepääsu toidule ja veele. Tänu sobivate suuruste ja kujuga kaussidele on toidu kaussist välja valgumise oht minimaalne.

### **2. OHUTUSJUHISED**

- Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Enne kasutamist kontrolli, et kaussil ei oleks teravaid servi, mis võiksid loomale haiget teha.
- Veenduge, et veekauss oleks alati puhas ja värsket vett täis, eriti kuumadel päevadel.
- Kausidel peaks olema libisemisvastane alus, eriti suuremate või energiliste lemmikloomade puhul, et vältida nende nihkumist söömise või joomise ajal.
- Kui kauss praguneb, sellel on kriimustusi või muid kahjustusi, vahetage see välja. Praod võivad sisaldada baktereid või põhjustada vigastuste ohtu.
- Mõned loomad võivad olla plasti suhtes allergilised, mis võib põhjustada nahaärritust koonu ümber. Sel juhul on kõige parem kasutada keraamilisi või metallist kausse.
- Hoidke toote pakendis kasutatud foolium lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht).
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil

### **3. TEHNILISED ANDMED**

- Libisemisvastane kumm kogu ümbermõõdu ulatuses
- Valmistatud roostevabast terasest
- Vastupidav konstruktsioon
- Universaalne
- Mahutavus: 150 ml
- Kausi ülaosa läbimõõt: 12 cm
- Aluse läbimõõt: 15,5 cm
- Kõrgus: 3,5 cm

### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, kujunduses ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

### **1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS**

Úsáidtear na babhlaí le haghaidh beathú laethúil agus uisciú ainmhithe, rud a thugann rochtain áisiúil dóibh ar bhéilí agus ar uisce. A bhuíochas leis na méideanna agus na cruthanna cuí babhlaí, íoslaghdaítear an baol bia a dhoirteadh lasmuigh den bhabhla.

### **2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Roimh úsáid, seiceáil nach bhfuil imill ghéar ar an mbabhla a d'fhéadfadh an t-ainmhí a ghortú.
- Déan cinnte go bhfuil an babhla uisce i gcónaí glan agus lán le huisce úr, go háirithe ar laethanta te.
- Ba chóir go mbeadh bonn neamh-duillín ag babhlaí, go háirithe do pheataí níos mó nó fuinniúla, chun iad a chosc ó aistriú agus iad ag ithe nó ag ól.
- Má scoilteann an babhla, má tá scratches nó damáiste eile ann, cuir in ionad é. Is féidir le scoilteanna baictéir a chothú nó baol díobhála a chruthú.
- D'fhéadfadh ailléirgeach a bheith ag ainmhithe áirithe ar phlaisteach, rud a d'fhéadfadh greannú craiceann timpeall an bhinne a bheith mar thoradh air. Sa chás seo, is fearr babhlaí ceirmeacha nó miotail a úsáid.
- Coinnigh an scragall a úsáidtear i bpacáistiú an táirge ar shiúl ó leanaí (tá baol plúchadh).
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe

### **3. SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Rubar frith-duillín timpeall an imlíne iomlán
- Déanta as cruach dhosmálta
- Tógáil durable
- Uilíoch
- Cumas: 150ml
- Trastomhas ag barr an bhabhla: 12cm
- Trastomhas bonn: 15,5cm
- Airde: 3,5cm

### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

L-iskutelli jintużaw għall-għalf u t-tisqija ta' kuljum tal-annimali, u jipprovduhom aċċess konvenjenti għall-iklet u l-ilma. Grazzi għad-daqsijiet u l-forom xierqa ta' skutelli, ir-riskju ta' tixrid ta' ikel barra l-iskutella huwa minimizzat.

### **2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Qabel l-użu, iċċekkja li l-iskutella ma jkollhiex truf li jaqtgħu li jistgħu jweġġgħu lill-annimal.
- Kun żgur li l-iskutella tal-ilma tkun dejjem nadifa u mimlija ilma frisk, speċjalment fil-ġranet šan.
- L-iskutelli għandu jkollhom bażi li ma jizloqx, speċjalment għal annimali domestiċi akbar jew enerġetiċi, biex ma tħallihomx jiċċaqilqu waqt li jieklu jew jixorbu.
- Jekk l-iskutella tinqasam, għandha grif jew ħsara oħra, ibdelha. Xquq jistgħu jzommu batterji jew joħolqu riskju ta' 'korriment.
- Xi annimali jistgħu jkunu allergiċi għall-plastik, li jista' jirrizulta f'irritazzjoni tal-ġilda madwar il-geddum. F'dan il-każ, huwa aħjar li tuża skutelli taċ-ċeramika jew tal-metall.
- Żomm il-fojl użata fl-ippakkjar tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (hemm riskju ta' soffokazzjoni).
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub

### **3. DEJTA TEKNIKA**

- Gomma kontra ż-żlieq madwar iċ-ċirkonferenza kollha
- Magħmula mill-istainless steel
- Kostruzzjoni dejjiema
- Universali
- Kapaċità: 150ml
- Dijametru fil-quċċata tal-iskutella: 12cm
- Dijametru tal-baži: 15,5cm
- Għoli: 3,5cm

### **GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**



L-imbagg huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imbagg użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

L-iskutelli jintużaw għall-għalf u t-tisqija ta' kuljum tal-annimali, u jipprovduhom aċċess konvenjenti għall-ikliet u l-ilma. Grazzi għad-daqsijiet u l-forom xierqa ta' skutelli, ir-riskju ta' tixrid ta' ikel barra l-iskutella huwa minimizzat.

### **2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Qabel l-użu, iċċekkja li l-iskutella ma jkollhiex truf li jaqtgħu li jistgħu jweġġgħu lill-annimal.
- Kun żgur li l-iskutella tal-ilma tkun dejjem nadifa u mimlija ilma frisk, speċjalment fil-ġranet sħan.
- L-iskutelli għandu jkollhom bażi li ma jizloqx, speċjalment għal annimali domestiċi akbar jew enerġetiċi, biex ma tħallihomx jiċċaqilqu waqt li jieklu jew jixorbu.
- Jekk l-iskutella tinqasam, għandha grif jew ħsara oħra, ibdelha. Xquq jistgħu jzommu batterji jew joħolqu riskju ta' 'korriment.
- Xi annimali jistgħu jkunu allergiċi għall-plastik, li jista' jirrizulta f'irritazzjoni tal-ġilda madwar il-geddu. F'dan il-każ, huwa aħjar li tuża skutelli taċ-ċeramika jew tal-metall.
- Żomm il-fojl użata fl-ippakkjar tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (hemm riskju ta' soffokazzjoni).
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.

### **3. DEJTA TEKNIKA**

- Gomma kontra ż-żlieq madwar iċ-ċirkonferenza kollha
- Magħmula mill-istainless steel
- Kostruzzjoni dejjiema
- Universali
- Kapaċità: 150ml
- Dijametru fil-quċċata tal-iskutella: 12cm
- Dijametru tal-baži: 15,5cm
- Għoli: 3,5cm

### **GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**



L-imbagg huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riciklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imbagg użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Zdjele se koriste za svakodnevno hranjenje i napajanje životinja, omogućujući im jednostavan pristup obrocima i vodi. Zahvaljujući odgovarajućim veličinama i oblicima zdjelica, rizik od prolijevanja hrane izvan zdjelice sveden je na minimum.

### **2. SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Prije uporabe provjerite da posuda nema oštre rubove koji bi mogli ozlijediti životinju.
- Pobrinite se da posuda za vodu uvijek bude čista i puna svježeg vode, posebno za vrućih dana.
- Zdjele bi trebale imati neklizajuću podlogu, posebno za veće ili energične ljubimce, kako bi se spriječilo njihovo pomicanje dok jedu ili piju.
- Ako zdjela pukne, ima ogrebotine ili druga oštećenja, zamijenite je. Pukotine mogu utočiti bakterije ili predstavljati opasnost od ozljeda.
- Neke životinje mogu biti alergične na plastiku, što može izazvati iritaciju kože oko njuške. U ovom slučaju, najbolje je koristiti keramičke ili metalne zdjele.
- Foliju koja se koristi u pakiranju proizvoda držite podalje od djece (postoji opasnost od gušenja).
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni

### **3. TEHNIČKI PODACI**

- Protuklizna guma po cijelom obodu
- Izrađen od nehrđajućeg čelika
- Izdržljiva konstrukcija
- Univerzalni
- Kapacitet: 150 ml
- Promjer na vrhu posude: 12 cm
- Promjer baze: 15,5 cm
- Visina: 3,5 cm

### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Миски используются для ежедневного кормления и поения животных, обеспечивая им удобный доступ к еде и воде. Благодаря соответствующим размерам и формам мисок риск рассыпания еды за пределы чаши сведен к минимуму.

### **2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед использованием продукта внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Перед использованием убедитесь, что миска не имеет острых краев, которыми можно поранить животное.
- Следите за тем, чтобы миска с водой всегда была чистой и наполнена свежей водой, особенно в жаркие дни.
- Миски должны иметь нескользящее дно, особенно для крупных и энергичных домашних животных, чтобы они не смещались во время еды или питья.
- Если чаша треснула, имеет царапины или другие повреждения, замените ее. Трещины могут содержать бактерии или представлять опасность травмы.
- У некоторых животных может быть аллергия на пластик, что может привести к раздражению кожи вокруг морды. В этом случае лучше всего использовать керамические или металлические миски.
- Фольгу, использованную в упаковке продукта, храните в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

### **3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Противоскользящая резина по всей окружности.
- Изготовлен из нержавеющей стали.
- Прочная конструкция
- Универсальный
- Емкость: 150 мл
- Диаметр в верхней части чаши: 12см.
- Диаметр основания: 15,5 см
- Высота: 3,5 см

### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города. Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.